

ФИЛОСОФСКО-ПОЛИТОЛОГИЧЕСКАЯ ШКОЛА
ПРИ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ
УНИВЕРСИТЕТЕ

ЦЕНТР ПО ИЗУЧЕНИЮ ФИЛОСОФИИ И ПСИХОЛОГИИ
ДАЛЬНЕВОСТОЧНОГО БУДДИЗМА МАХАЯНЫ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЕ ОБЩЕСТВО
«ФО ГУАН» (СВЕТ БУДДЫ)

БУДДИЗМ В ПЕРЕВОДАХ

АЛЬМАНАХ

Выпуск 2

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



„АНДРЕЕВ И СЫНОВЬЯ“

1993

САСАНАВАМСА

Раздел, повествующий об истории утверждения учения в государстве Суваннабхуми

Здесь мы переходим к рассказу об установлении учения в Суваннабхуми, так как мы достигли того места в повествовании, где следует говорить о Суваннабхуми.

Итак, Суваннабхуми есть одно из трех государств в местности Раманьядеса. Этими тремя государствами являются: Хамсавати, Муттима и Суваннабхуми. Иными словами, все они входят в Раманьядесу. По прошествии семи недель с момента полного просветления Благославленного, на пятый день светлой половины месяца асалхи в Раманьядесе было установлено учение благодаря деятельности двух купцов Тапхуссы и Бхалики из Уклападжанапады¹.

Так в государстве Раманья в первый раз было установлено учение.

Тогда, когда Благославленный достиг полного просветления, в стране Апарантака в городе Субхиннанагаре в правление царя Тиссы у одного министра было два сына: Тисса и Джайа². Те двое, будучи удручены состоянием мирян, поселились недалеко от океана на горе Гаджагиримхи, и отказавшись от состояния мирянина, стали жить отшельниками. Они вошли в интимные отношения с нагой. Нага снесла два яйца и, так как она устыдилась, то покинула то место, где их снесла³.

Тогда старший из братьев, Тиссакумара, взяв эти два яйца и поделив их со своим младшим братом, положил рядом друг с другом. По прошествии некоторого времени из этих яиц вылупились два мальчика. Когда им исполнилось десять лет, мальчик, родившийся из яйца, принадлежавшего младшему брату, умер и переродился в мальчика Гавампати

Продолжение. Начало см. в вып. 1 Альманаха.

из города Митхиланагары, что в Маджхимадесе⁴. В семилетнем возрасте он был отдан в обучение к Благославленному, Полностью Просветленному и принял от него посвящение. Он достиг степени архата.

Когда мальчику, родившемуся из яйца, принадлежавшего старшему брату, исполнилось двенадцать лет, великий царь богов Сакка, придя в государство Раманья, построил город Суддхаммапуру, и мальчик стал править в нем под именем Сихараджи⁵. На каменной стеле имя его дано как Сиримашока.

Гавампати тхера, решив навестить свою мать, покинул город Митхилу. Но поняв, благодаря своим сверхъестественным способностям, что мать его умерла, подумал: «Где же теперь переродится моя мать?» Поняв, что она переродилась в месте обитания многочисленных охотников, он подумал: «Если я не сумею обратить ее, число моих дурных дел увеличится, и я не смогу разорвать кольца сансар и должен буду переродиться в четырех обителях страдания»⁶. С такими мыслями он обратился к Благославленному за разрешением и по воздуху отправился в Раманью. Достигнув города Суддхаммапуры в Раманье, он изложил дхамму своему брату Сихарадже и всем жителям государства и утвердил их в пяти принципах⁷. Тогда Сихараджа сказал: «В этом мире, бханте, ты есть величайший из людей». — «Нет, махараджа, я не есть величайший из людей. Мой учитель по имени Готама, напоминающий сверкающую диадему, есть величайший среди всех живых существ в трех мирах. Теперь он проживает в Раджагахе, что в Маджхимадесе»⁸.

«Да будет это так, бханте! Могу ли я или не могу увидеть твоего учителя?» Гавампати тхера ответил: «Действительно, о махараджа, ты сможешь увидеть Благославленного архата. Я пойду и попрошу его об этом», — так сказав, попросил Благославленного прийти.

На восьмом году своего Просветления Благославленный вместе со многими сотнями монахов по воздуху отправился в Раманью в город Суддхаммапуру.

В *Раджавамсе* говорится, что он пришел с 500 монахами, а на каменной стеле говорится о 20 000 монахов.

Здесь считаю достаточным только сказать, что, действительно, Благославленный пришел не один, а о количестве пришедших с ним говорить не будем, чтобы не породить смешанных чувств.

Прибыв в Раманью, он поселился в Ратанамандапе. Он дал царю и всем жителям государства божественного напитка и утвердил их в пяти принципах и трех областях спасения⁹.

Тогда же он дал шести аскетам, пришедшим поклониться Благославленному, шесть волосков для почитания. После этого, проповедуя учение в течение 37 лет, он достиг Паринирваны¹⁰. Гавампати тхера, взяв с погребального костра Благославленного 33 зуба, принес их в Судхаммапуре и отдал Сихарадже, который построил над ними 33 чейтьи¹¹.

Так на восьмой год после Паринирваны Благославленного Гавампати тхера утвердил учение в городе Судхаммапуре в государстве Раманье¹².

Так в государстве Раманье во второй раз было утверждено учение.

По прошествии 235 лет с момента Паринирваны Благославленного Сона тхера и Уттара тхера прибыли в государство Раманья, которое называлось Суваннабхуми. Эти два тхера вместе с пятью монахами, бывшими кузнецами, утвердили там учение. Согласно *Аттхакатхе*, эти два тхера были из одного монастыря с Маха-Моггалипутта-Тиссой.

Учение в Раманье было уже установлено благодаря деятельности Тапхуссы и Бхаллики, а также Гавампати.

Однако не все жители приняли учение. Те из них, кто был преисполнен веры, в соответствии со своими желаниями наслаждались учением.

По прибытии Сона и Уттара предприняли энергичные действия в соответствии с указаниями ачарийа для утверждения учения.

В *Аттхакатхе* говорится: «Придя в это государство, утвердили там учение».

В то время в государстве Суваннабхуми в городе Судхаммапуре правил царь по имени Сиримашока. В те времена город Судхаммапура располагался частично на высоком берегу, частично на юго-западном склоне горы Келаса. Так как дома там походили на постройки людей, занимающихся варкой сахара, он еще назывался Голамиттика.

В те времена в океане обитала страшная яккхиня, которая пожирала каждого новорожденного мальчика из царского дома.

В день прибытия Соны и Уттары в царском доме родился мальчик. Яккхиня решила сожрать ребенка и отправилась на берег вместе с 500 другими яккхинями. Народ, увидев их, поднял от страха страшный крик. Тогда Сона и Уттара с помощью своих сверхъестественных способностей произвели чудовищ, напоминающих львов, с двумя туловищами и одной головой. Когда демоны их увидели, то все испугались и скрылись в море. Монахи сделали защитные сооружения, чтобы демоны не могли вернуться. После этого они обратили всех собравшихся в веру истинного спасения. 60 000 человек было обращено в истинное учение; 3 500 юношей из хороших

семей и 1 500 девушек приняли посвящение; посвящение приняло и 1 500 принцев. Все остальные обратились под защиту учения.

Так там было утверждено учение.

В *Аттхакатхе* говорится:

«Придя в Суваннабхуми, Сонуттара посредством сверхъестественных сил, Прогнав демонов, изложили собравшимся Брахмаджаласутту»¹³.

Начиная с этого времени всем мальчикам из царского дома давали имя Сонуттара.

Чтобы оградить всех остальных новорожденных от прожорливых чудовищ, им на голову клали листья тала¹⁴ с изображениями тех чудовищ, что были созданы сверхъестественными способностями монахов. Кроме того, изображение этих чудовищ было выгравировано на каменной стеле, которая была поставлена недалеко от Судхаммапуры. Она стоит там и по сей день. В 235 год после Паринирваны Благославленного благородные Сона и Уттара, придя в Суваннабхуми, утвердили там учение, которое получило поддержку правившего дома.

Так в государстве Раманья в третий раз было утверждено учение.

После этого, когда прошло 1600 лет учения, существованию учения в Раманье угрожали три вида опасностей: *дамарикачора*, *паджарарога* и *сасанапаччаттхика*¹⁵.

В то время учение пришло там в упадок и ослабело, как ослабеваает лотос, рожденный в водоеме, где мало воды.

В этот период монахи не могли успешно следовать принципам учения. В правление царя Манохари, сына царя Сурийя, учение очень ослабло. В 1601 году эры Победителя, или в 419 году вульгарной эры¹⁶, правитель Аримадданы Ануруддха увел с собой много монахов¹⁷ и унес все экземпляры Трипитаки.

А после этого события в 1709 году эры Победителя правитель острова Ланка по имени *Сирисамгхабоддхи-Параккамабаху* очистил учение на Ланке¹⁸. Через шесть лет после этого события, в 532 году вульгарной эры, тхера по имени Уттараджива был известен как знаток учения. Он принадлежал к тому же монастырю, что и Арийавамса тхера из государства Раманья.

Арийавамса принадлежал к одному монастырю, что и тхера Махакала из города Каппунга. Что же касается самого Махакалы, то он был из одного монастыря с тхерой Пранадаси из города Судхаммапуры.

Так объясняется принадлежность Уттарадживы и Чапаты к преемственности великих учителей. Этот тхера Пранадаси

обладал *локийя* и *абхинья*¹⁹ и неукоснительно выполнял взятые на себя обязательства, а именно: он отправлялся в Магадху к дереву махабодхи в Урувеле и подметал двор махабодхи, после чего возвращался в Судхаммапуру и шел за подаяниями. Так он поступал регулярно²⁰.

Вот как об этом стало известно. Некие торговцы, ведущие торговлю между Судхаммапурой и Магадхой, увидели однажды в Урувеле монаха, похожего на Пранадасси и, вернувшись в Судхаммапуру, рассказали об этом жителям.

Уттараджива, наделенный отличиями, когда пришло подходящее время, вместе с Чапатой, которому только что исполнилось двадцать лет, отправился на остров Сихала. Монахи, обитающие на острове Сихала, так сказали вновь прибывшим: «Мы принадлежим к традиции Махамахинды; вы принадлежите к традиции Соны и Уттары. И вы и мы принадлежим к одной и той же традиции и придерживаемся одних и тех же принципов». Так сказав, они все вместе совершили над Чапатой церемонию упасампады.

Совершив поклонение всем чейтьям и монастырям, Уттараджива вместе с прибывшими с ним монахами отправился обратно в Аримадданапуру.

Чапата же так подумал: «Если я вместе с моим учителем вернусь на Джамбудипу²¹, то многие мои родственники будут препятствовать моему изучению Трипитаки». В соответствии с этими мыслями он решил попросить разрешения остаться на острове Сихала и продолжать изучение закона. И тогда, испросив разрешения у учителя, он остался на острове Сихала. Он жил на острове Сихала до тех пор, пока не выполнил того, на что просил разрешения у ачарья, и, достигнув глубокого знания Трипитаки, он возымел желание вернуться на Джамбудипу. Тогда он так подумал: «Если я вернусь один, и если учителя уже не будет, и если я не захочу выполнять церемонии, предписываемые Винаей, с монахами, обитающими на Джамбудипе, то я один не смогу выполнять эти церемонии. Поэтому будет хорошо, если я вернусь туда вместе с четырьмя другими монахами, хорошо знающими Трипитаку».

Приняв такое решение, он взял с собой тхеру Сивали из Тамалитти, тхеру Тамалинду, сына царя Камбоджи, тхеру Ананду из Киньчипуры и тхеру Рахулу. Вместе с этими тхерами он на корабле отправился в обратный путь.

Все эти тхера, достигшие полного понимания сущности учения, были глубоко сведущими в Трипитаке. Но Рахула тхера был самым сведущим из них. Когда они прибыли в Кусимананагару, приближался дождливый сезон, и они не продолжили своего пути в Аримаддану, где должны были встре-

титься с учителем, а провели дождливый сезон в Кусимана-нагаре²².

Ограду монастыря, где эти четыре монаха провели дождливый сезон, еще и сегодня можно увидеть на юге от Кусимананагары.

По окончании дождливого сезона, отметив праздник махапаварана, те пять тхер отправились в Аримаддану²³.

Уттараджива выполнял предписания Винаи, не смешиваясь с монахами из Аримадданануры, и хотя это было сложно, но, вернувшись с острова Сихала и живя в Аримаддане, он оказывал поддержку истинному учению.

Это было известно всем рождающимся и живущим в государстве Раманья.

В это время саманера Сарипутта, рожденный в Падипаджейе, что в Даланагаре, придя в Аримаддананагару, принял посвящение у Ананды и изучал священные тексты.

Он усердно обучался и стал сведущ в учении. Узнав об этом, царь Нарapati-чань-су²⁴ подумал: «Если все его суставы, как большие, так и малые, идеальны и такие, какие должны быть у архата, я сделаю его своим наставником и буду ему покровительствовать». Так подумав, царь послал своих министров, чтобы они это выяснили.

Посланцы царя, узнав, что один сустав у него отсечен, доложили об этом царю. Царь, узнав, что один из суставов Сарипутты неидеален, решил, что ему не подходит место царского наставника. Поэтому он не стал делать его своим наставником, а, наградив многочисленными подарками, отпустил. Наградив его титулом Дхаммавиласа, он отправил его в Раманью очищать учение²⁵.

Сарипутта отправился в Раманью и покровительствовал там учению, обучая многих монахов дхамме и Винае. Жители Раманьи называли учеников и последователей Дхаммавиласы общиной Сихала. Так, начиная со времени ученика Ананды, прибывшего с острова Сихала, Дхаммавиласы в Раманье утвердилось учение, принесенное с острова Сихала.

Так в государстве Раманья в четвертый раз было утверждено учение.

В это время Буддхавамса тхера, духовный наставник царя Муттиманагара, и тхера Маханага поехали на остров Сихала. Там они обучались у монахов, обитающих в монастыре Махавихаре. Вернувшись в Муттиманагару, они отделились от обитавших там монахов и, совершая церемонии, предписываемые Винаей, поддерживали истинное учение. Так, начиная с этих учителей, в Раманье утвердилось учение, принесенное с острова Сихала.

Так в Раманье в пятый раз было утверждено учение.

После этого наставник матери правителя Муттимы раджи Сетибхинды, по имени Медхамкара, поехал на остров Сихала, где он проходил учение у махатхер, обитавших в лесных монастырях. Преуспев в учении, он вернулся и поселился в монастыре, покрытом золотом, серебром и оловом, который был построен по приказу матери раджи Сетибхинды. Там он проживал, распространяя учение. Им был создан трактат под названием *Локадинакасара*. Другой тхера, по имени Севасуваннасобхана, поехал на остров Сихала и обучался там у монахов из монастыря Махавихары. Завершив обучение, он вернулся в Муттиманагару.

Этот тхера, обитая в лесном монастыре, был в высшей степени наделен раскаянием, скромностью, удовлетворением, умеренностью, мудрым желанием обучения; он, кроме того, соблюдал дхутангам²⁶. Его духовным наставником был Ванаратана, глава монашеской общины, насчитывающей более пяти монахов. На острове Сихала при проведении удакаккхепасимы на озере Каламбу наставники царя Виджайабаху, Рахула и Бхедда, были его ачарьями при каммаваче, когда его принимали в общину²⁷.

Этот тхера, вернувшись в Раманью, поселился в Муттиманагаре. Он способствовал укреплению общины и поддерживал учение. Так эти два тхера принесли в Раманью учение с острова Сихала.

Так в Раманье в шестой раз было утверждено учение.

После этого, когда учение существовало уже в течение 2002 лет, или в 81 году вульгарной эры²⁸, правитель Хамсавати Сирипараммамахадхаммараджа, принявший имя Дхаммачети, объединив три государства — Кусимамандалу, Хамсавати и Муттиму, правил справедливо и поддерживал истинное учение²⁹.

Этот царь был знатоком Трипитаки, четырех Вед; он разбирался в риторике и поэзии; посвятил себя изучению различных языков; отошел от сомнения между верой и неверием; господин белого слона, подобного белой лилии, цветам жасмина и блеску осенней луны, Дхаммачети был ревностным покровителем учения³⁰.

Однажды он подумал: «Учение Благославленного связано с церемониями паббаджам и упасампады³¹. Что же касается самой упасампады, то она должна соответствовать пяти сампатти»³². Размышляя таким образом, он вновь и вновь обращался к тому, что говорилось по этому вопросу в *Симавиниччайе* и ее комментариях, *Винайасамгахам* и ее комментариях³³. Рассматривая и связывая между собой, проверяя произведения прошлые и настоящие, отмечая, соответствуют они замечаниям Благославленного или лишь изложенному в книгах, он пришел к выводу, что в Раманье очень трудно

установить, какие из многих сима, определенных на реках, прудах, море, являются соответствующими установленным правилам³⁴.

Совершенно очевидно, что при таком положении трудно определить, какая сима пригодна для совершения конгрегации. Кроме того, трудно определить, кто из многих учителей в Раманье, сведущих в священных текстах, может определить правильность установления симы. И тогда царь так подумал: «В книгах говорится, что учение Полностью Просветленного будет сиять 5000 лет, но вот прошло только 2064 года с момента просветления Великого Саманы, а учение пришло в упадок; возникло сомнение, как следует проводить упасампаду. Как же сможет учение просуществовать 5000 лет?» — так он подумал, преисполненный огорчения за судьбу дхаммы. И тогда он, видящий столько неправильностей в соблюдении предписаний учения, имеющий сомнения в законности проведения церемонии упасампады, подумал, что он должен предпринять действия для очищения учения. «Если же я останусь равнодушным и не проявлю должного стремления, это будет плохо. Чтобы такого не произошло, нам, преисполненным веры в Благославленного, следует предпринять очищение учения. Проведя такое очищение, я окажу тем самым покровительство учению».

Размышляя, как можно было бы прочнее утвердить учение, он подумал: «Через 236 лет после Паринирваны Благославленного Маха-Моггалипутта-Тисса послал Махамахинду утвердить учение на острове Сихала. Тогда Деванампийа-Тисса повелел построить Махавихару и передал ее Махинде. Благородное учение существовало в чистоте 218 лет. Монашескую общину составляли только монахи, живущие в Махавихаре. Но позднее произошло отделение общин Абхайагири и Джетаваны. В 1708 году эры Победителя царь Сирисамгхабодхи-Параккамабаху был покровителем общины Махавихары, главой которой был Махакассапа из Кутамбхайагири. Как известно, после очищения учения от неортодоксальных течений, оно засияло. Очищенное учение сияло в правление двух великих правителей — Виджайабаху и Параккамабаху»³⁵.

После таких размышлений он решил, что необходимо созвать высокоученых монахов, дабы послать их на остров Сихала, с тем чтобы они получили там знания традиций, идущих от учителя к учителю, усвоили бы правила монашеского поведения и, тем самым, способствовали очищению учения в Раманье. Царь выбрал Моггалана тхеру и Сона тхеру для совершения поездки на остров Сихала.

Оба монаха дали обет — очень серьезно отнестись к вопросу очищения учения. Царь вручил им дары, дабы они мо-

гли совершить поклонение Реликвии Зуба³⁶ и одарить монашескую общину, а также подарки для царя Бхуванакабаху. Кроме того, он назначил двух министров — Читрадуту и Рамадуту начальниками на двух кораблях, на которых ученые монахи должны были совершить свою поездку. В 837 году на 11-й день полной луны месяца магха Читрадута вместе с монахами, возглавляемыми Моггаланой, взошел на один из кораблей и на 8-й день месяца пхаггуна прибыл в порт Каламбути³⁷. В том же году на 12-й день полной луны месяца магха Рамадута вместе с монахами, возглавляемыми Соной, взошел на другой корабль.

Так как дул противный ветер, то они достигли Валлигамы, что на острове Сихала, лишь на 9-й день светлой половины месяца читра³⁸. По прибытии оба министра передали царю Бхуванакабаху и общине монахов послание царя Дхаммачети и другие ценные дары.

Царь, в соответствии с тем, что было изложено в послании, приказал провести церемонию упасампады над прибывшими монахами, и для этой цели была выбрана удакуккхепасима на реке Кальяни, где их сначала утвердили в звании саманеры.

После церемонии упасампады царь Бхуванакабаху дал монахам подходящие и необходимые вещи; поскольку материальные вещи скоро приходят в негодность, а звания вечны, то он дал Сона тхере, посланному царем Дхаммачети на корабле Рамадуты, звание Властелина прекрасной сангхи, обладающего высшим знанием. Прибывшим вместе с ним монахам также были даны различные звания.

Моггалана тхере, прибывшему на корабле Читрадуты, он дал звание Благочестивого Властелина, распространяющего в мире дхамму. Другие монахи тоже получили различные звания; те же, кому не дали званий, должны были довольствоваться светом нового учения. После того как они поклонились всем святыням и закончили все дела, они собрались возвращаться обратно.

Царь Бхуванакабаху сказал Читрадуте: «Я желаю передать царю Рамадхипати ответное послание и, как только я его приготовлю, вы сможете отправляться в обратный путь», — так было сказано. Когда они были уже на обратном пути, сильная буря потопила корабль. Тогда правитель острова Сихала, узнав об этом, предложил им пересесть на корабль своего посла. Через три дня пути сильный ветер и буря послужили причиной кораблекрушения. Корабль, погружившись в воду, застрял между двумя скалами и не мог продолжать следовать своим курсом. Тогда монахи собрали плот из имеющихся бревен и на нем продолжили свой путь.

Шестеро из монахов умерли по дороге. О, непостоянство санкхары!

Здесь скажем:

Смерть не обращает внимания,
Когда говорят: «Не забирай сейчас,
Пока не завершены дела,
Предпринятые этими».

Лишенная сострадания,
Насильно
От плачущих родных
Кого не хотят отдавать, забирает.

Царь Рамадхипати в подходящее время, вновь и вновь обращаясь к священным текстам и *Аттхакатхе*, приказал соорудить на поле, принадлежавшем министру по имени Нарасура и расположенном к западу от Хамсавати, симу, подходящую для освящения. Она стала называться Кальянисима, так как была освящена монахами, получившими упасампаду от монахов Махавихары на удакуккхепасиме на реке Кальяни, что на острове Сихала, где Благославленный совершил омовение.

Так царь Рамадхипати с помощью монахов, прибывших с Ланки, установил истинное учение.

В период с 838 по 841 года вульгарной эры (1476—1479) из среды монахов 80 основных учителей прошли новое обращение.

Их учеников и последователей было 14 226. Так учение Благославленного все шире и шире распространялось в государстве Раманья.

Так в Раманье в седьмой раз было утверждено учение.

В то время когда царь Аримадданы по имени Ануруддха разрушил Суддхаммапуру и захватил в плен царя, в государстве Раманья не осталось правителя. В городе Муттима в государстве Раманья существовало шесть различных монашеских общин: община Сонуттары, община Сивали, община Тамалинда, община Ананда, община Буддха и община Маханага. Все эти общины существовали отдельно друг от друга, и каждая имела свою конгрегацию. Если же говорить о царе Дхаммачети, то он был тем, кому суждено было очистить учение. Он сделал так, что осталась только одна община. Все три провинции Раманьи — Хамсавати, Муттима, Суваннабхуми объединились с государством Сунапарантой в единое государство Марамму³⁹.

Все эти провинции подчинялись царям Мараммы.

В то время отдельные монахи отправлялись из Мараммы в Раманью, где они изучали учение в Кальянисиме, а потом

распространяли по всей Марамме учение, очищенное Дхаммачети.

Как говорят, начиная со времени утверждения учения в Раманье Сона тхерой и Уттара тхерой и до правления царя Манохари, в Судхаммапуре было много архатов. Но и после этого, во времена Уттарадживы, Арийавамсы, Махакалы, Пранадасси, существовали монахи, наделенные высшими добродетелями и знаниями. С того времени в трех провинциях государства Раманья утвердилось очищенное учение благодаря усилиям царя Дхаммачети. Следуя с самого начала трем мудрым путям, соединив начало и конец повествования Сасанавамсы, получили связь причины и следствия в развитии традиции.

Как будет ясно из дальнейшего изложения, в Сасанавамсе будут показываться не только лучшие моменты учения (чего бы нам очень хотелось), но будут отмечаться и неблагоприятные стороны.

Медхамкара тхера, живущий в Муттимае и принадлежащий к той преемственности учителей, написал трактат *Локадипакаса*. Ананда тхера, живущий в Хамсавати, написал комментарий на *Абхидхамматтику* под названием *Мадхурсараттхадипани*. Тхера Дхаммабуддха из Хамсавати написал трактат *Кависара*, комментарий на *Чханду*; тхера Саддхаммаламкара из Хамсавати написал трактат *Паттханасараттхадипани*. Другой тхера написал трактат *Апхеггусара*. Многие другие тхера, живущие там, глубоко сведущие в учении, написали многочисленные трактаты.

Это третий раздел Сасанавамсы, повествующий об истории распространения учения в Суваннабхуми.

* * *

Раздел, повествующий об истории утверждения учения в государстве Йонака

Теперь мы расскажем о распространении учения в стране Йонака.

Благославленный, увидев, что настало время утвердить свое учение в стране Йонака, переходя с места на место со своими учениками, пришел в город Лабхунджа. Тогда один охотник дал ему плод хари¹. Он съел его, а косточку плода бросил. Она не упала на землю, а поднялась в воздух и осталась там. Увидев это, Благославленный улыбнулся. Ананда, увидев его улыбку, спросил его о причине. «В будущем на этом месте, о Ананда, будет построена чейтья над моими

реликвиями и будет распространено мое учение», — такое дал предсказание.

В том месте, где косточка плода хари, съеденного Благославленном, поднялась в воздух, появилось государство Харибхунджа. На языке йонака оно называется Лабхунджа, так как два аскета оставили там раковину. Недалеко от одного источника, называющегося Мапинна, некий старшина косцов отдал своего семилетнего сына Благославленному, и мальчик получил посвящение. Вскоре он благодаря проведению йогической практики достиг степени архата. Из-за того что на этом месте семилетний саманера достиг степени архата, на языке йонака это место стало называться Чанах-ма. Длительное время оно называлось Джа-мах-ма.

Начиная с этого времени в государстве Йонака было утверждено учение.

Так в государстве Йонака в первый раз было утверждено учение.

Через 235 лет после Паринирваны Махараккхита тхера, прибыв в государство Йонака, утвердил учение в Камбодже, Кхемаваре, Харибхундже, Айюддхе и в других странах².

Мудрецы древности, говоря обо всех этих государствах в *Аттхакатхе*, рассматривали их как некое территориальное единство и называли их все вместе государством Йонака. В прочих сочинениях названия этих государств варьировались.

Махараккхита тхера вместе с пятью другими монахами, совершив по небу путь из Паталипутты в государство Йонака, прочел жителям *Калакарамасутту*³ и наполнил их сердца радостью. 570 000 человек вступило на путь освобождения, кроме этих, еще 10 000 человек приняли посвящение. Так там было утверждено учение.

В *Аттхакатхе* говорится:

«Тогда, прибыв в Йонакараттху, тот риши Махараккхита,
Прочтя *Калакарамасутту*, наполнил сердца жителей
Йонака радостью».

Начиная с того времени, число его учеников было неисчислимым. Так в Йонаке Махараккхита тхера во второй раз утвердил учение.

В 500 году учения сын Виссакаммадеви из города Лакунна в государстве Йонака, сделав изображение Будды, все украшенное драгоценными камнями, передал его Нагасене⁴.

Нагасена, подойдя к подаренному изображению, совершил религиозные церемонии.

В *Раджавамсе* говорится, что он пошел с целью поклониться семи реликвиям и, совершая поклонение, увидел чудо.

Говоря, что это произошло через 500 лет после Паринирваны, мы находим подтверждение этому в Милиндапаньхе⁵. В период царствования царя Милинды в государстве Йонака, в 500 году эры Победителя, начиная с Нагасены и будучи широко распространено, учение Победителя утвердилось.

Так, начиная с Нагасены, в государстве Йонака в третий раз было утверждено учение.

По прошествии 65 лет вульгарного летоисчисления с момента основания города Лабхуньджи, в период царствования Бъанья-чома-на-ра, построившего город Кью-нах-ра, тхера Кассапа с пятью монахами отправился туда из Маджжимадесы⁶.

Тогда тот царь построил монастырь и передал его тхере. Один ученый монах, прибывший с острова Сихала, привез с собой реликвии. Царь, насладившись созерцанием реликвий, поместил их в Лабхуньджа чейтью. Так с приходом тех ученых монахов в Йонака утвердилось учение.

Так в Йонаке в четвертый раз утвердилось учение.

В 762 году вульгарной эры в государстве Йонака, завоеванном Китаем, произошел мятеж. Тогда Махадхаммагамбхира тхера и тхера Махамедамкара вместе со многими монахами Йонаки отправились оттуда на остров Сихала. Но поскольку на острове Сихала в то время было тяжелое положение с продовольствием, они отправились в город Секката, что в государстве Сийама⁷.

После этого, придя в город Лакунна, изучали учение в обществе монахов, известных своим рвением на поприще поддержания учения.

Те ученые монахи утвердили учение повсюду в Сийама и Йонаке.

Так те двое учителей утвердили в государстве Йонака в пятый раз учение, прибывшее с острова Ланка.

В 825 году вульгарной эры царь Сирисаддхаммалокапати-чаккаватти, увеличив чейтью Лабхуньджи и построив вокруг нее четыре монастыря, передал их Махамеддхамкаре и Сарипутте. После чего те двое ученых монаха, очистив учение, распространили его в государстве⁸.

Так Махамеддхамкарой и Сарипуттой в шестой раз было утверждено учение в государстве Йонаке.

Когда в 940 году вульгарной эры царь Хамсавати Анекасетибхинда захватил государство Йонака, он отдал его во владение своему старшему сыну, принцу Ануруддхе⁹. Он поехал туда вместе с многочисленными министрами, чтобы управлять страной как наместник королевской власти, а для укрепления и очищения учения послал туда тхеру Саддхаммачаккасами. Говорят, что в то время, когда царь Анекасетибхинда завоевал государство Йонака, некий монах, жив-

ший в лесу близ города Лакунна и принадлежавший к преемственности вышеперечисленных учителей, обладающий высшим знанием и способностями делать предсказания вроде того, что в такой-то день и в таком-то месте некто умрет, и тот именно там и тогда умирал, обратился к царю с просьбой не уводить жителей государства в плен.

В этом же городе монах по имени Махамангала поднял мятеж с целью захвата государства Анекасетибхинды. Когда царь Анекасетибхинда узнал об этом, он направил монаха, принадлежавшего к той же общине, и сказал ему: «Приведи его ко мне». Этим царским посланцем, как следует из ранее сказанного, был тот самый монах, обладающий высшим знанием.

Нянавиласа тхера, живущий в этом городе, написал трактат под названием *Санкхьяпакасака*¹⁰. Сиримангала, живущий в монастыре, подаренном монахам, прибывшим с Ланки, написал тикку на это сочинение. Один монах по имени Уттарарама, живущий в лесу, написал комментарий на *Висуддхи-маггадипани*; тхера Сиримангала написал *Мангаладипани*, а другой тхера написал *Уппатасанти*. Как говорят, армия царя Чины не смогла победить войска Йонаки, так как монахи хором читали *Уппатасанти*. Так благодаря покровительству этих монахов, обладавших высшим знанием и писавших буддийские трактаты, учение Благославленного засияло в государстве Йонака.

Как уже отмечалось, на примерах из начального периода и из последующих и современных нам в повествовании отражены преемственность великих учителей и то, как соединены начало и конец, причина и следствие.

Это четвертый раздел Сасанавамсы, повествующий об истории распространения учения в государстве Йонака.

* * *

Раздел, повествующий об истории утверждения учения в государстве Ванаваси

В этом разделе Сасанавамсы будет идти рассказ о городе Сирикхетте, что в государстве Ванаваси.

Когда прошло сто лет эры Победителя, семь мудрецов — Джатила, Сакка, Нага, Гарула, Кумбханда и Чандипарами-свара построили город Сирикхетта¹. В то время в нем правил царь Дваттапонга. Как говорят, у него было три глаза². В то время там проживало 3 000 архатов, последователей Благославленного. Тот царь ежедневно снабжал тех архатов: четыремя необходимыми вещами³.

Он построил шесть чейтий, чтобы поместить в каждой по реликвии. Одна чейтья была выстроена над плечевой костью. Другая чейтья была сооружена над ушнишей⁴, которую привезли из города Камаран. Но история этих реликвий на этом не кончается, так как когда царь Ануруддха захватил город Сирикхетту, он взял реликвии и принес их в Аримаддану, где построил чейтью Чань-кхум, чтобы поместить туда все эти реликвии⁵. Как известно, учение там было утверждено с момента прибытия тхеры Раккхиты, но впоследствии оно пришло в упадок.

Так в государстве Ванаваси в первый раз было утверждено учение.

Тхера Раккхита, посланный Маха-Моггалипутта-Тиссой, отправился в государство Ванаваси. Прибыв туда, оставаясь в воздухе, произнес речь о том, что «ничто не имеет ни начала, ни конца». Жители Ванаваси преисполнились радости. По окончании этой речи 6 000 жителей вступило на истинный путь, 70 000 приняло посвящение. Было построено 500 монастырей.

Так там было установлено учение.

В *Аттхакатхе* говорится:

«Придя в Ванаваси, тхера Раккхита, благодаря своим сверхъестественным способностям, оставаясь на небе, изложил то, что „ничто не имеет ни начала, ни конца“»⁶.

Так в государстве Ванаваси было установлено учение, однако его утверждение было неполным.

Так в государстве Ванаваси в городе Сирикхетте во второй раз было установлено учение.

В 433 году эры Победителя в Сирикхетте правил царь по имени Куккутасиса. В его правление там было пять архатов, последователей Благославленного. Тот царь ежедневно снабжал тех архатов четырьмя необходимыми вещами. Число вступивших в поток, тех, кому предстояло вернуться только раз, и тех, кто достиг уже последней ступени, было неисчислимо.

Так в городе Сирикхетте в государстве Ванаваси в третий раз было утверждено учение благодаря преемственности учителей.

Тем самым в государстве Ванаваси благодаря многочисленным учителям учение засияло наподобие полной луны.

Тогда учителя изучали учение не по книгам. Как говорят древние, архаты по просьбе царя предприняли попытку создания трактата о дхамме.

Так скажем:

Те тхера, многомудрые,
Постигшие учение,
Как заходит солнце,
Так и они идут к Смерти.

Поэтому мудрец,
Пока его не заберет Смерть,
Никогда не должен откладывать
Постоянного свершения благих дел.

Это пятый раздел Сасанавамсы, повествующий об истории утверждения учения в государстве Ванаваси.

* * *

Раздел, повествующий об истории утверждения учения в государстве Апаранте

Теперь мы расскажем об истории учения в государстве Апаранте, что в Мараммамандале.

Как говорят, в нашем государстве Марамме учение было установлено по прошествии 20 лет с момента достижения Просветления Благославленным благодаря деятельности двух братьев — Махапунны и Чулапунны, которые были родом из деревни Ваниджа в округе Сиппадака¹.

Но оно распространилось не сразу и не всюду. Поэтому Маха-Моггалипутта-Тисса послал тхеру Йонака-Дхаммараккхиту с целью укрепления и распространения учения.

Сам Благославленный проживал в течение семи недель в этой местности в преподнесенном ему монастыре Лохитачандане², излагая дхамму перед собравшимися дэвами и людьми. Он излагал дхамму каждый день недели. 84 000 достигли понимания истины. Вместе с 500 своими последователями, посещая посадки, он по дороге изложил дхамму риши по имени Саччабандха, который жил на горе Саччабандха. Этот риши достиг степени архата, обладающего шестью высшими знаниями³.

Так, начиная с богатых дарителей, которые стали известны как риши из Ваниджи, они упивались нектаром дхаммы.

Так, благодаря Махапунне, Саччабандхе и другим риши, в нашем государстве Марамме утвердилось учение.

Так в Апаранте, что в Мараммамандале, впервые было установлено учение.

Через 235 лет после Паринирваны Благославленного, по окончании Третьего Собора, благородный Маха-Моггалипутта-Тисса послал Йонака-Дхаммараккхиту вместе с четырьмя другими монахами, проживающими в одном с ним монасты-

ре, в государство Апаранту. Государство Апаранта — это есть государство Сунапаранта, что находится в нашей Марамме. Мы уже говорили об этом ранее.

Йонака-Дхаммараккхита тхера, придя в государство Апаранту, произнес перед жителями *Аггиккхандхопамасутту*⁴. 37 000 человек достигли понимания истины. Многие жители страны приняли посвящение и стали монахами; члены царской семьи, числом 1 000, приняли посвящение; свыше 60 000 женщин приняли посвящение. Услышав *Аггиккхандхопамасутту*, женщины выразили желание принять посвящение. Следует сказать, что женщины в течение длительного времени до этого не выражали желания принимать посвящение, когда они слушали изложение дхаммы. Почему же? Следует знать, что вполне пристойно для женщин принимать посвящение в присутствии монахинь, но монахини не пришли вместе с Йонака-Дхаммараккхитой, но через какое-то время монахини пришли, и женщины выразили желание принять от них посвящение.

Здесь уместно сказать, что когда царица Ануладеви с острова Сихала пожелала принять посвящение, то послали за сестрой Махинды, монахиней Самгхамиттой⁵.

Так благодаря деятельности Йонака-Дхаммараккхиты много пользы получили жители Апаранты.

В *Аттхакатхе* говорится:

«Придя в Апаранту, Йонака-Дхаммараккхита
Изложил *Аггиккхандхопамасутту*, много людей приня-
ло посвящение»⁶.

Здесь нам следует показать исключительное значение этой сутты. Каким образом? Он изложил монахам эту сутту, называющуюся *Аггиккхандхопама*, чтобы познакомить монахов с принципами монашеской дисциплины. Для этого и была выбрана эта сутта. После того как братья Пунна и риши Саччабандха на двадцатом году после Просветления Благославленного утвердили учение в Апаранте, тхера Дхаммараккхита изложил сутту *Аггиккхандхопаму* для того, чтобы монахи, живущие в разных местах, могли жить в святости и чтобы пришедшие потом монахи могли бы учиться у них.

Так оно и было, в Аримаддане проповедью были усмирены саманакуттаки⁷.

Так в государстве Апаранте, что в Мараммамандале, во второй раз было распространено учение.

Благославленный, Полностью Просветленный, проживая в монастыре Чандана⁸, построенном при его приходе за подаяниями в государство Апаранту братьями Пунна, путешествовал в сопровождении Ананды по Тамбадипе. Придя в своих странствованиях на вершину горы недалеко от го-

рода Аримаддана, он так предсказал: «На этом месте, о Ананда, царь по имени Саммути построит город и назовет его Аримаддана. В этом городе утвердится и распространится мое учение». Так об этом говорится в старых книгах⁹.

Ионака-Дхаммараккхита, прибыв в государство Апаранту, путешествовал по Тамбадипе и дал вкусить жителям нектар учения. Как говорится в *Аттхакатхе*, 1000 человек вместе с членами царского дома выразили желание принять посвящение. Тогда в государстве Апаранта не было кшатриев, жителями страны управлял правитель Тамбадипы¹⁰.

Если там не было кшатриев, то не могло быть и семей кшатриев. Поэтому следует говорить, что посвящение приняли жители государства.

Обратимся теперь к изложению истории учения на Тамбадипе и расскажем, как утверждалось учение в государстве Тамбадипе.

В Мараммамандале, в стране Тамбадипе, в городе Аримаддане правил царь по имени Саммутираджа¹¹. Начиная с правления Саммутираджи и до правления Ануруддхи 30 000 приверженцев неортодоксального учения саманаккутаков обратило в свою веру 60 000 учеников.

Сейчас надо рассказать об учении саманаккутаков.

Они учили тому, что если ты совершишь убийство, то, прочтя такую-то паритту¹², сможешь освободиться от греха. Если же убьешь родителей, то для освобождения от греха следует прочесть другую паритту. Если же захочешь женить детей, то сначала должен дать их учителю. Те же, кто нарушит эти правила, обрекают себя на немилость. Таковы еретические взгляды, которые они преподают тем, кто к ним приходит за наставлением. Услышав об этом, царь Ануруддха, преисполненный добродетелей, не оказал покровительства их доктрине. Это было ложное учение. В это время в Аримаддану пришел тхера Араханта и изложил царю учение Благославленного. Об успешной миссии Шин Араханта мы расскажем по трем версиям: по *Раджавамсе*, по *Париттанидани* и по *Сасанапавени*¹³.

Начнем с изложения версии *Раджавамсы*. В те времена учение не все время было прочно в разных местах на Тамбадипе.

Тогда великие учителя, подумав, что следует установить там истинное учение, как тому учил Благославленный, пришли к повелителю богов и попросили одно божество, обитавшее на небесах Тиватимса, чтобы оно, спустившись на землю, вошло в чрево жены одного брахмана.

По прошествии десяти месяцев тот, кто должен был стать тхерой Силабуддхи, был благополучно рожден и по дости-

жении подобающего возраста принял монашеское посвящение.

Он был сведущ в Трех Питаках и достиг степени архата, в силу этого обстоятельства он стал известен под именем Араханта. Этот тхера, желая установить сияющее учение Благославленного в Мараммамандале, пришел к городу Аримаддана и поселился в одном лесном монастыре недалеко от города. Тогда Сакка, повелитель богов, побудил одного охотника пойти в то место, где проживал этот тхера, и показал его ему. Увидев тхеру, охотник подумал: «Если это не человек — то это должен быть демон; а если это не демон, а человек, то он должен быть чужестранцем».

После такого размышления он взял тхеру с собой в город, где пребывал правитель. Тхера, взяв восемь вещей, принадлежащих монаху¹⁴, пошел с охотником в город.

Придя в город, охотник показал его царю. Увидев его, царь подумал: «Этот человек, преисполненный спокойствия, не может быть низкого происхождения. В нем чувствуется знание благородного Закона. Как распускается бутон лотоса, лишь только его коснется луч солнца, так и я, проверив его, узнаю, благородного он происхождения или нет».

И так подумав, царь сказал тхере:

— Сядь на то место, которое тебе подобает.

Тхера, поднявшись к царскому трону, сел на него. Когда царь это увидел, он подумал: «Он сел на самое главное место; воистину, он должен быть благородным человеком». И тогда царь спросил его:

— Кто ты? Откуда ты? Чье учение ты исповедуешь?

Тхера так ответил на вопрос царя:

— Я принадлежу к роду Благославленного, преисполненного девяти добродетелей; а пришел я из того места, где есть община монахов, последователей моего учителя.

Преисполнившись радости, царь сказал:

— Изложи мне учение, проповедуемое твоим учителем.

И тогда тхера изложил ему *Аппамададдхаму*, как это сделал Нигродха царю Сири-Дхаммасоке¹⁵.

Выслушав проповедь, царь спросил:

— Где теперь живет Полностью Просветленный? Каков объем учения, которое он проповедует? Каково количество его учеников, есть ли другие, кроме тебя?

— Теперь наш ачарья, Полностью Просветленный, достиг Паринирваны. После него остались священные реликвии; им изложенная дхамма состоит из 84 000 дхаммаккхандх. В государстве Судхаммапуре есть тридцать пар священных книг вместе с комментариями. Кроме того, существует еще две общины: параматтха и саммути¹⁶.

Услышав все это и все более преисполняясь радости, царь воскликнул:

— О бханте! У нас нет другого спасения, кроме тебя. С этого дня и до конца жизни мы будем твоим учеником и будем следовать учению.

И тогда, повелев построить в Араньякангарахе монастырь, преподнес его тхере. Кроме того, он отверг неправильное учение саманакуттаков. Если раньше саманакуттакам преподносились золотые сосуды, то с этого момента было приказано отказаться от учения саманакуттаков и преподносить им лишь глиняные сосуды.

С этого дня, придя в жалкое состояние, саманакуттаки обратили свой гнев на учителя Араханта. Саманакуттаки, обитающие в лесах, лишенные поддержки, как благородные собаки, брошенные хозяином, испытывали физические и духовные страдания.

Когда царь узнал, что Араханта преследуют саманакуттаки, он взял его под свое покровительство, чтобы они не смогли причинить тхере зла.

В отношении саманакуттаков он принял решение, обязывающее их облачиться в белые одежды¹⁷, и, кроме того, приказал зачислить их солдатами и выдать им оружие. Тхера Араханта совершил обряд упасампады над теми, кто пожелал принять посвящение, тем самым способствуя распространению учения. Царь сказал:

— Прежние цари, правившие в этом государстве, следовали учению саманакуттаков; если бы и теперь было бы похвально следовать линии поведения этих глупых царей, я бы все равно не стал бы следовать этим глупым царям, так как желаю следовать лишь царю Саттха¹⁸.

А теперь изложим это согласно *Париттанидане*.

Как говорят, некий монах, живущий в Виджавасинагаре на острове Сихала, отправился в Упадвараватинагару, чтобы изучать там учение Благославленного.

Потом он отправился в Суддхаммапуру и изучал учение там. Когда он узнал, что в государстве Сирикхетте в дереве патали есть некая книга саманакуттаков, он отправился из Суддхаммапуры в Сирикхетту. По дороге один охотник подумал, что это демон, и, взяв его с собой, привел к Ануруддхе. Тогда царь спросил тхеру:

— Кто ты такой?

— Я, о махараджа, савака Готамы.

И опять царь спросил:

— Что есть три драгоценности?

Тхера ответил:

— О махараджа, Будда, как мудрец махосадха, дхамма, как тунель; сангха, как Видехаса¹⁹.

Услышав эти иносказания, раджа вновь спросил, подразумеваемая саманакуттаков:

— Кто же эти ученики Готама?

— Эти не есть, о махараджа, ученики Готама. Если уж говорить правду, то ученики Готама отличаются от саманакуттаков, так как они отrekliсь от их учения.

После чего он приказал взять книгу из дупла дерева патали и сжечь ее как сорняк. Это место до сих пор называется «там, где были уничтожены огнем».

Тхера прочел царю *Виманаваттху*²⁰. Царь преисполнился радости и привел его с собой из Сирикхеттанагары в Аримаддану.

Тогда же в дупло дерева патали поместили полученные книги. Среди саманакуттаков был один очень ловкий, который сделал книгу в соответствии со своей доктриной и разместил ее в дуплах 32 деревьев патали, что росли в Сирикхеттанагаре. Днем и ночью поливая ее водой, вымазав ее грязью, прикрыв корой, представил ее как истинную книгу.

Тогда саманакуттаки подняли крик: «Мы видели во сне, что в дупле дерева патали имеется истинная книга, содержащая как слова, так и значения». Услышав это, царь пришел в Сирикхеттанагару, разрушил дерево патали и взял эту книгу. Так как в ней учение саманакуттаков было изложено в соответствии с учением Благославленного, царь решил, что они и есть последователи Готама, и приказал следовать тому, что было изложено в книге, думая, что это и есть истинный путь спасения.

Царь, преисполненный радости, передал саманакуттакам много даров.

Но после того как он вновь услышал изложение дхаммы тхерой, он понял, что это есть речи саманакуттаков, и приказал книгу сжечь. Возвращаясь из Сирикхеттанагары, он взял с собой в Аримаддану и тхеру.

Вернувшись в Аримаддану, царь приказал построить монастырь Джетавана и передать его в дар тхере. Учитель жил в нем, очищая учение. Каждый день царь приносил ему воду, а его главная жена приносила ему еду, и так они его поддерживали. Если у них возникали сомнения, спрашивали его обо всем, в чем сомневались.

А теперь изложим это согласно *Сасанапавени*.

В городе Судхаммапуре жил вместе с пятью монахами тхера Аномадасси, достигший восьми самапати, сохранивший преемственность от Соны и Уттары. Его учеником был Адхисило; учеником Адхисилы был Пранадасси, а его главным учеником был Кала. Главным учеником последнего был Араханта, а его учеником был Арийавамса, так говорится²¹.

Кто же такой Уттараджива Махатхера? Это махатхера, уроженец Раманьи, был учеником Арийавамсы. Арийавамса был учеником Махакала, живущего в Каппунгангаре. Он же был учеником Прнадасси махатхеры, живущего в Судхаммангаре. Это излагается в соответствии с тем, как это изложено в надписях Кальяни²². Так это и есть, и не уничтожить этого по своему желанию.

Тхера Араханта утвердил и поддержал учение в Аримаддане. Он наблюдал и сопоставлял поступки и речи различных ачарийа и, став главным советчиком царя, утвердил новую веру.

Как известно, тхера Араханта, чье первое имя было Дхаммадаси, был учеником Силабуддхи из Судхаммапуры. Он возымел желание утвердить учение в Аримаддане в соответствии с традицией ачариев.

До того как он принял посвящение, этот тхера был глубоко сведущ в четырех Ведах.

Приняв посвящение, изучив Трипитаку вместе с комментариями, он достиг глубоких знаний и стал повсеместно известен. Придя в Соккатайангарам, был почитаем всеми жителями²³.

Прожив там десять лет, пришел в Судхаммапуру и принял решение поселиться в лесном монастыре.

После того как прошло 1560 лет эры Победителя, в 371 году бирманской эры Ануруддха стал царем²⁴.

В то время в Аримаддане проживало 300 приверженцев учения саманакуттаков, которые говорили: «Мы — ученики Готамы». Как говорят, их община насчитывала более 1000 человек.

Царь Ануруддха, слушая проповеди этих саманакуттаков, как мирян, так и немирян, радовался и не отказывался следовать их традициям.

Однако после того как он встретился с тхерой Арахантой, он отошел от учения саманакуттаков и обрел успокоение в учении Победителя.

Так в Мараммамандале, в государстве Тамбадипе, в городе Аримаддане тхерой по имени Араханта в третий раз было утверждено учение.

Настало время, когда Араханта сказал царю:

— Существуют три элемента учения. Чтобы полностью постигнуть Трипитаку, надо утвердиться в выполнении предписаний учения; чтобы утвердиться в выполнении предписаний учения, надо утвердиться в понимании учения.

Как если бы в 1000 непрерывных поколениях в стаде не было бы коров, а были бы одни быки, этот род не смог бы продолжать своего существования, так и у монахов в 1000 непрерывающихся преемственностях, соблюдающих тринад-

цать дхутанга²⁵, если не будет полного собрания слов учителя, не станет полного понимания содержания учения. Если выбить на камне надпись о зарытом горшке с деньгами, то пока сохраняется надпись, нельзя сказать, что сокровища потеряны. Так же если живо слово учителя, то оно создает непосредственное условие благоприятствования учению.

Как неправомерно утверждение, что в большом водоеме с прочными берегами не будет воды, так неправомерно утверждение, что в этой воде не смогут распускаться цветы лотоса. Как неправомерно утверждение, что в учении Благославленного, напоминающем большой водоем с прочными берегами, нет благородных сынов, преисполненных рвения выполнять предписания этого учения, которые напоминают воду такого водоема, и нет понимания истины этого учения, которое напоминает распутившийся в этой воде цветок лотоса. Даже если только выучить наизусть и следовать практике, изложенной в двух пратимокшах²⁶, учение не исчезнет; только при отсутствии текстов для благочестивых возникнет опасность утратить понимание истины. Если же иметь в наличии тексты, то такой опасности не возникнет.

Теперь у нас нет в полном объеме священных текстов, и нет реликвий тела Благославленного. Нам следует получить реликвии и полный объем священных текстов. Необходимо послать за реликвиями и текстами миссию с подарками.

Когда это будет выполнено, тогда в нашем государстве учение Благославленного утвердится на долгое время.

— Куда же нам следует послать миссию за всем этим, о бханте?

— В государстве Суваннабхуми, о махараджа, в городе Судхаммапуре есть тридцать экземпляров Трипитаки и много реликвий Благославленного.

Царь сказал:

— Да будет так, о бханте! — и повелел приготовить много подарков. Потом он составил царское послание и снарядил одного министра, наделенного восьмью качествами, послом.

Правитель Судхаммапуры, царь по имени Манохари, грубо встретил посла, сказав:

— Не подобает такому, как ты, поддерживающему ложное учение, посылать Трипитаку и реликвии, дабы утвердить истинное учение Властелина Трех Миров, Полностью Просветленного, как не подобает хранить жир матерого льва в простом керамическом сосуде, а не в золотом.

Посол вернулся и доложил обо всем царю Ануруддхе. Услышав ответ Манохари, Ануруддха рассвирепел и громыхал, как сезам в пустом горшке.

Тогда царь послал по воде корабли, число которых было 800 000, и, собрав 8 коти²⁷ человек, послал их по суше, разделив на четыре армии. Кроме того, у него было 80 000 боевых слонов, 900 000 лошадей. Сам он руководил армией, в которой было 80 коти человек. Со всеми этими силами он отправился воевать против государства Судхаммапуры.

Узнав об этом, царь Манохари очень испугался и, собрав свою армию, укрепился в городе Судхаммапуре. Несмотря на то что они прибегали к помощи магических формул и заклинаний, имеющих в *Аттхаббанаведе*, стены города были неприступны, хотя Ануруддха много раз хотел взять приступом город. Тогда царь спросил у знатоков Вед:

— Почему мы не можем взять приступом городские стены?

Знатоки Вед ответили:

— Видимо, о махараджа, они совершили одну из церемоний, о которых говорится в *Аттхаббанаведе*.

Тогда царь приказал рыть землю. Они обнаружили труп человека и выбросили его в море.

Предания гласят, что это был труп человека по имени Йоджи, родом из Индии, изглоданный червями. Защитники города, убив этого человека, отрубив руки и ноги, разрубив на куски все тело, зарыли вблизи городской стены²⁸.

После того как труп был выброшен в море, войска Ануруддхи смогли взять приступом город. Войдя в город, Ануруддха взял Манохари в плен. Забрав экземпляры Трипитаки и священные реликвии, хранящиеся в ларце, украшенном драгоценными камнями, почитаемые многими поколениями правителей Судхаммапуры, нагрузив всем этим 32 слона, вместе с Манохари и его семьей вернулся в Аримадданапуру. По прибытии в Аримадданапуру он поместил драгоценный ларец с реликвиями рядом с изголовьем царского ложа в опочивальне. Экземпляры Трипитаки были размещены в специальном помещении, украшенном драгоценными камнями, где монахи буддийской общины предавались изучению священных текстов²⁹.

Как говорят, в этот период число монахов, изучающих привезенные экземпляры Трипитаки вместе с комментариями, было свыше 1000 человек.

Взятие Судхаммапуры и вывоз Трипитаки, а также возникновение монашеской общины в Аримаддане относится к 1601 году эры Победителя, или 416 году бирманского летоисчисления, как повествуют об этом надписи на каменных стелах. Во время правления царя Ануруддхи город именовался Пуннагами, так как в нем было полное собрание трех драгоценностей. В *Анагатавамсе* и *Раджавамсе* говорится, что по-бирмански город назывался Пугам, так как в течение

длительного времени в прошлом сдерживал рыбу макара³⁰.

Царь Ануруддха послал на остров Сихала четырех генералов с тем, чтобы они привезли оттуда экземпляр Трипитаки и комментариев³¹.

Сравнивая экземпляр Трипитаки, привезенный из Судхаммапуры, с экземпляром, привезенным с острова Сихала, тхера Араханта с усердием изучал их.

Как соединяются, не сливаясь, воды Ямуны с водами Ганга, так и собрание Трипитаки, привезенное из Судхаммапуры, и собрание, привезенное с острова Сихала, были объединены и помещены с почестями в специальное хранилище.

Царь Манохари вместе со своей семьей и приближенными был размещен в местечке Мрамкапа³². По преданию, когда тот царь открывал рот, то из открытого рта исходило сверкающее сияние. Как-то, когда Манохари привели к царю Ануруддхе, он стал приветствовать его, а царь Ануруддха от страха покрылся гусиной кожей. После этого случая Ануруддха приказал освящать еду царя Манохари перед пагодой Будды, чтобы уничтожить эту его способность. После того как это стали делать, Манохари потерял эту способность. Царь Манохари очень расстроился и высказал пожелание: «Пусть пока я нахожусь в потоке сансар и не достиг нирваны, я никогда не буду в подчинении у кого-либо».

Продав драгоценный камень, привезенный им из Судхаммапуры, одному торговцу, он приказал соорудить на вырученные деньги два изображения Будды: одно — сидящего со скрещенными ногами, и другое — лежащего в позе Паринирваны. Эти два изображения и по сей день имеются там.

Так царь Ануруддха, заимствовав учение в Судхаммапуре и на острове Сихала, утвердил его в Аримаддане.

Так в нашей Мараммамандале, в государстве Тамбадипе, в городе Аримаддане царем Ануруддхой в четвертый раз было утверждено учение.

Тхера Уттараджива, преемник традиции Соны и Уттары, придя из Судхаммапуры в Аримаддану, в пятый раз утвердил там учение.

При посещении острова Сихала Уттараджива взял с собой саманеру по имени Чапата, чтобы он смог принять посвящение от монахов сингальской общины.

Приняв посвящение, Чапата оставался на острове еще десять лет, в течение которых он преуспел в учении. По прошествии десяти лет он вернулся в Аримаддану.

Он привез с собой еще четырех монахов: Сивали тхеру, Тамалинду тхеру, Ананду тхеру и Рахулу тхеру. Все эти монахи были сведущи в Трипитаке; об их учености мы подробнее поговорим ниже.

По прибытии в Аримаддану они не захотели совершать религиозные церемонии вместе с монахами, живущими в Аримаддане, а образовали монашескую общину, самостоятельную от общины Аримадданы. Царь Нарapati был доброжелательно расположен к этим ученым монахам³³.

Соединив плоты на Иравади, провели на них церемонию упасампады. Постепенно эта община очень разрослась. Царь Нарapati предлагал монахам этой общины богатые дары. Однажды тхера Рахула во время одного праздника увидел девушку-танцовщицу необычайной красоты, всю украшенную драгоценностями. Погрязнув в каме, как связанный слон увязает в грязи, как обезьяна увязает в извести, отошел он от учения и стал вести низкий образ жизни. Подобно больному, пораженному тремя смертельными болезнями, стал он жить, как не подобает монаху, и не слушался увещаний остальных монахов. Тогда три его соратника так сказали:

— Мы все из-за тебя одного будем опозорены, нас перестанут уважать. Выйди из общины и отправляйся в Малларудипу, там и предавайся своей страсти.

Сев на корабль, он из Кусиматиттха отправился в Маллару³⁴. Когда он туда прибыл, правитель страны возымел желание изучить Винаю. В его близости изучив Кхуддасиккху³⁵, он преподнес ему чашу, наполненную драгоценностями. Взяв эту чашу, Рахула совершил еще один низкий поступок.

Здесь скажем:

Тем, кто называется монахом, следует избегать женщин,
Ибо женщины причиняют монахам много зла в этом мире.

Действительно, отриньте глупость, ибо это ведет к Уничтожению золотого тела, как говорили наши мудрецы древности.

Ибо даже когда мудрый бхиккху не сближается с женщинами,

То и тогда ему в этом мире трудно преодолеть зло.

Из тех оставшихся четырех тхера Чапата умер первым. Три тхера — Сивали, Тамалинда и Ананда продолжали изучение Трипитаки. Они проживали в Аримаддане и поддерживали там учение. Однажды царь подарил каждому из них по слону. Сивали и Тамалинда выпустили своих слонов в лес. Ананда решил отправить своего слона своим родственникам в Киньчипуру и погрузил его на корабль в Кусиматиттхе. Узнав про этот поступок, Сивали и Тамалинда так сказали ему:

— Авусо, мы своих слонов выпустили на свободу в лес. Почему же ты поступил противно дхамме?

— Разве, о бханте, нельзя заботиться о своих родственниках? Разве Благославленный не говорил о том, что необходимо проявлять доброту по отношению к своим родственникам?

— Если ты не будешь следовать нашему примеру, а будешь действовать согласно своим желаниям, то мы не сможем жить с тобой вместе. Мы будем жить отдельно.

Начиная с того времени в Аримаддане произошло разделение общины Чапаты на две. Через некоторое время Тамалинда, желая помочь ученикам, преуспевающим в учении, мудрым, так сказал собравшимся мирянам: «Мы преуспели в учении, мы глубоко ученые». Чтобы община и впредь процветала, он уговаривал мирян следить за тем, чтобы у монахов всегда были в достаточном количестве четыре необходимые вещи. Тем самым он обеспечил приношения благодарных мирян для поддержания общины.

Когда Сивали узнал об этом, он сказал ему:

— Почему ты сделал это с помощью уговоров, ведь ты знаешь, что Благославленный осудил это? Благославленный говорил, что необходимо отказываться от получения четырех необходимых вещей для себя с помощью уговоров.

— Я же сделал это не для себя, а для благополучия других. Ибо чтобы преуспеть в учении, необходимо иметь четыре необходимые вещи.

— Если ты не будешь поступать так же, как и я, а будешь делать, что тебе хочется, то я не буду жить с тобой вместе.

После этого он отделился и стал жить отдельно вместе со своими приверженцами.

Так возникло три общины. Таким образом, в Аримаддане существовало четыре отдельные общины монахов: община тхера Араханта, община тхера Сивали, община тхера Тамалинды и община тхера Ананды.

Из этих четырех общин, та, которую основал Араханта, придя первым из Судхаммапуры, стала называться «первоначальная община». Все остальные, так как основавшие их монахи появились в Аримаддане после Араханта, стали называться «вторичными».

Тхера Сивали, который всю свою жизнь поддерживал учение в Аримаддане, умер в 590 году бирманского летоисчисления.

Тхера Ананда, который сорок четыре года поддерживал учение в Аримаддане, умер в 596 году бирманского летоисчисления.

Тхера Тамалинда, всю свою жизнь поддерживающий учение, умер в 598 году бирманского летоисчисления.

О сущность всех, подверженных закону сансары!
Как вовлеченный в кольцо удава,
Заяц попадает в пасть врага,
Так и живые существа, находящиеся в круге Смерти,
Хоть и живут, но все приближаются к ее пасти.

Так в Аримаддане благодаря деятельности тхера Араханта и составлению книг, а также деятельности тех, кто еще не был обращен, учение Победителя засияло подобно тому, как сияет луна на небе.

После того как царь Ануруддха принял учение от монахов Судхаммапуры, число достигших степени архата было 1600; число же тех, кто вступил в поток, тех, кому предстояло еще раз вернуться, и тех, для кого уже нет возвращения, было неисчислимо.

Во время правления царя Чхаттагухинды³⁶ восемь архатов пришли за подаванием в царский город из страны Химаванта, из местности Гандхамаданапаббаты. Царь, наполнив их чаши, угостил их и спросил:

— Откуда вы пришли, бханте?

— Мы, о махараджа, пришли из Гандхамаданапаббаты, что в стране Химаванта.

Услышав это, царь возрадовался и, так как приближался дождливый сезон, просил их остаться при нем. Приказав построить монастырь, преподнес его архатам и в течение всего дождливого сезона приглашал их в город и угощал.

Однажды он попросил их создать изображение храма Нандамулагухам, который находится в Гандхамаданапаббате. Те архаты с помощью своих сверхъестественных способностей создали изображение, подобное храму Нандамулагухам, и показали его царю. Тогда царь приказал построить один храм, напоминающий те три пещерных храма. Так как тот храм был создан наподобие пещерного храма Нандамула, он был назван Нандой³⁷.

Так в правление царя Чхаттагухинды архаты, пришедшие из Нандамулы, что в Гандхамаданапаббате, установили истинное учение.

Поистине трудно определить, что есть сущность архата: достигается ли степень архата отрешением от законов всех непосвященных людей или же степень архата достигается отрешением от воспоминаний о благих и дурных поступках прежних рождений. Не следует на вопрос непосвященного «Ты архат?» отвечать «Да, я архат». Даже став архатом, трудно освободиться от груза прошлого.

Об этом говорится в *Пилиндавачакатхераваттхе*³⁸.

Трудно определить архата в этом мире. Так, один монах, последователь Махакассапа тхеры, живя вблизи своего учителя Махакассапы, не знал, что тот пребывает в состоянии архата.

Однажды Махакассапа вышел из монастыря вместе с этим монахом и шел по дороге в деревню для сбора подаяний. Получив все, что следует монаху, — чашу и прочее, шел обратно, когда монах, следующий за ним, сказал:

— В мире, о бханте, часто говорят «архат, архат», но сам я никогда архата не видел.

Услышав это, Махакассапа обернулся, посмотрел на него и так сказал:

— Авуса, получив все, что причитается монаху, идя за архатом, ты не знаешь, что такое архат³⁹.

В Аримаддане жили архаты Силабуддхи, Поллонка, Сумедха и другие.

Однажды царь Нарapati отправился на гору Кханиттхипаду и на обратном пути в русле реки увидел сверкающий рубин. Решив показать повелителю богов Сакке свое рвение, приказал всем жителям страны, сравнив землю, построить на этом месте чейтью.

Тогда тхера Силабуддхи сказал царю:

— О махараджа, ты думаешь, что сделаешь доброе дело, заставив засыпать здесь лощину. Но это твое действие, будучи недобрым, не принесет доброго плода. Тебе следовало бы подумать, что многим будет не по силам засыпать лощину. Я отказываюсь принимать пищу, предлагаемую мне царем.

Так он сказал, чтобы наказать царя. Выслушав его, царь сказал:

— Хотя ты и не желаешь принимать мои подношения, но, живя в моем государстве, ты не можешь отказаться от принятия моих подношений. Разве подношения моих подданных, которые ты принимаешь, не мои подношения?

Силабуддха, живущий в лесу, подумал: «Если здесь так со мной обращаются, то мне лучше уехать на остров Сихала и жить там».

После этого, как вам следует знать, царь однажды в окружении стражи решил выйти из города, но перед ним возникла яккхиня устрашающего вида. Как ни пытались все мудрецы убрать ее, им это не удавалось.

Тогда царь послал за теми, кто был искушен в чтении символов и знамений, и спросил их:

— Почему тут сидит эта яккхиня?

— Ранее, о махараджа, ты повелел удалиться тхере Силабуддхи. Яккхиня теперь будет тут сидеть и являться тебе

в устрашающем виде, потому что был удален тхера, преисполненный добродетели.

Царь послал министра, чтобы он привел назад тхеру. Но Силабуддхи не пожелал возвращаться: «Я собираюсь отправиться на остров Сихала». Узнав ответ тхеры, царь послал министра по имени Чатурангапаччая с тем, чтобы он уговорил тхеру последовать за собой.

Мудрый Чатурангапаччая, поместив на золотую баржу изображение Будды, отправился к океанской пристани. Встретив там тхеру, он сказал:

— О бхагава, сюда пришел сам Полностью Просветленный.

Посол попросил тхеру Силабуддхи подойти к тому месту, где было изображение Полностью Просветленного. Тхера, со своей стороны, захотел не только посмотреть Благославленного, Полностью Просветленного, но и совершить обряд поклонения Будде.

Подобно тому, как мудрецы древности оказывали уважение Просветленному,
Так и сейчас мудрец, оказав почтение Просветленному,
просветлеет сердцем.

Взойдя на корабль, тхера стал приветствовать изображение Полностью Просветленного. Пока он, коленапреклоненный, совершал обряд почитания, корабль отошел от берега и отправился в обратный путь. Министр Чатурангапаччая сказал:

— О бханте, тебе следует утвердить учение Великого Учителя, Полностью Просветленного.

Царь в окружении своих министров вышел ему навстречу. Взяв тхеру за руку, свел его с корабля и привел его в столицу. Яккхиня, все это время сидевшая на городских воротах, спустилась, чтобы приветствовать монаха.

По прибытии в столицу царь приготовил угощения для монаха и сказал:

— Начиная с этого времени, о бханте, ты будешь моим наставником. Благославленный, от тебя буду получать наставления.

Сказав так, отдал тхере на обучение своих пятерых сыновей. Те пять принцев поступали в соответствии с наставлениями монаха. Силабуддхи позвал их и удалился в монастырь. По дороге, отойдя на подходящее расстояние, нарисовал пять кругов и, показав их пяти принцам, повернулся и пошел назад. Когда принцы вернулись в столицу, они рассказали об этом действии тхеры царю:

— Он показал вам места, где вам надлежит построить пять пагод.

Царь дал им золота по весу равному весу каждого из них, и они из этого золота построили в разных местах пять пагод, которые своим внешним видом напоминали сандаловую пагоду, построенную царем Коссалы Пасенади при жизни Благославленного⁴⁰.

Сам повелитель богов Сакка украсил реликтовые помещения этих пагод. Эти распоряжения Силабуддхи сделал, будучи удовлетворен поведением царя, и потому, передав отданным ему принцам основы знания трех драгоценностей, он пожелал отпустить их.

Как известно, тхера Силабуддхи принадлежал к общине Араханта.

Когда в Аримаддане правил царь Нарapati, тхера по имени Кассапа, переходя из деревни в деревню, пришел в деревню Полланка. Тогда два пожилых человека из этой деревни отдали в услужение тхере, как акт благочестия, двух своих сыновей. С тех пор этот тхера, в память об этом акте благочестия со стороны жителей деревни, стал известен под именем Полланка.

Когда же этот тхера пожелал отправиться на остров Сихала, повелитель богов Сакка, приняв образ тигра, последовал за ним на берег океана. Достигнув берега океана, он вместе с торговцами взошел на корабль и отплыл.

Достигнув середины пути, корабль не смог следовать далее, он прочно стал. Тогда торговцы начали совещаться и решили, что на корабле должен быть плохой человек, чье присутствие и принесло им несчастье. Так подумав, стали бросать палочки. В третий раз палочки выпали из рук тхеры из-за его дурного поступка в прошлом. Так все узнали о порочных делах монаха. Этот монах в седьмом рождении до своего нынешнего состояния был молодым человеком из хорошей семьи, проживающей в одной деревне. Однажды из озорства он бросил в реку собаку. Собака стала терять в воде силы, и тогда, пожалев ее, он вынес потерявшую силы собаку из воды, прижав к своей груди. Из-за этого дурного поступка в прошлом палочки и выпали из рук тхеры. Тогда торговцы бросили тхеру в воду. Повелитель богов Сакка, в образе тигра, поднял его к себе на спину и понес. Таким образом тхера прибыл на остров к слепому на один глаз демону. По своей доброте монах отдал демону один глаз. Демон, зная доброту монаха, передал его глаз двум братьям. Монах же благополучно достиг острова Сихала. Взяв реликвии, хранящиеся в Махачейтье и в Лохапасаде, а также росток дерева Махабудхи, отправился обратно.

Теперь расскажем о тхере Симедхе. Он жил в монастыре Динна, который был расположен к юго-востоку от Муттигамы, что к югу от города Халамка. Поскольку название

местности было Динна, то тхеру стали называть Динави-хара.

Сам этот тхера был скромный, одетый в лохмотья, ученый, погруженный в созерцание, достойный. Каждый день он совершал поклонение ступням Будды, расположенным на расстоянии 98 йоджан. Совершив поклонение, он возвращался и шел за подаванием в Муттигаму. И так он поступал изо дня в день. Других подобных историй очень много. Всех мы приводить не будем, чтобы не повредить изложению: ведь если приводить их все, то *Сасанавамсадипика* будет очень перегруженной.

Сейчас же у нас возникло намерение показать, как, начиная с Паринирваны и до наших дней, сохранялась непрерывная преемственность учителей. Теперь наша задача рассказать о том, что в Аримаддананагаре нельзя было встретить людей, не наделенных мудростью, живших в неподобающих местах, и как много было людей, наделенных мудростью, свободных от страстей и долгов, отказавшихся от состояния домовладельца.

Об этом написано в *Бхиккхуникхандхакаттхайе*.

Так в течение 5000 лет будет утверждаться проникновение в дхамму: первая тысяча лет будет достижением патисамбхиды; вторая тысяча лет будет годами суккхавипассаков; третья тысяча лет будет годами анагаминов; четвертая тысяча лет будет годами сакадагаминов; пятая тысяча лет будет годами сотапанна ⁴¹.

В комментариях на *Дигханикайю* и *Самйюттаникайю* говорится, что в течение первой тысячи лет будет достижение патисамбхиды; в течение второй тысячи лет будет преобладание чхалабхинни, в течение третьей тысячи лет — тевиджи, в течение четвертой тысячи — суккхавипассаков, в течение пятой тысячи — патимоккхи ⁴².

В комментариях на *Ангуттараникайю* и *Вибхангу* говорится, что через тысячу лет после Паринирваны Полностью Просветленного сможет возникнуть патисамбхида. После того как станет невозможно выполнять шесть абхиння, возникнут три виджи. Когда придет время и они не будут выполняться, настанет время суккхавипассаков. Так же возникнут периоды анагаминов, сакадагаминов и сотапанна ⁴³. Так в различных комментариях не говорится, что с наступлением настоящего мира не сможет быть арийяпуггала ⁴⁴.

Если благородный человек (арийя) достиг состояния арадхавипассака ⁴⁵, он сможет стать архатом, т. е. достигнет завершения пути.

Как известно из комментариев, сколько речей, столько и толкователей. Хоть и много было различных толкований

и разногласий, тем не менее учение не было уничтожено, оно оставалось единым. Это важно.

Так в Мараммамандале, в городе Аримаддане, много сотен архатов способствовали сиянию учения. По прошествии 930 лет с момента Паринирваны Благославленного в Марамме правил царь по имени Синь Ланькром, который был современником правителя острова Сихала, царя Маханамы; в его правление создавали свои произведения Буддхагхоша и Буддхадатта⁴⁶.

Начиная с этого времени стали создаваться тики для счастливого удовлетворения духовных потребностей путем сочетания спокойствия, знания, мягкости и концентрации.

В 1670 году эры Победителя в Аримаддане тхера по имени Аггавамса, который свободно чувствовал себя в текстах Трипитаки и комментариях как гигантская рыба Ананда в океане, создал грамматику Садданити, мудро излагающую словами основы языка Трипитаки⁴⁷.

Еще до того как Уттараджива ездил на остров Сихала и вернулся обратно, в Аримаддане жили три монаха, искушенных в знании Трипитаки: Махааггапандит, живущий с ним Дитийа-Аггапандит и его племянник Татийа-Аггапандит. Последнего обычно называли Аггавамсой.

В это время на острове Ланка распространилась слава мудрецов, живущих в Аримаддане и сведущих в грамматике. Монахи, ездившие на Ланку, демонстрировали там свои знания грамматики. Когда они стали представлять Садданити монахам, живущим на Ланке, мудрецы, обитающие на острове, обсудив все, сказали, что на острове Сихала не было книг, подобных этой. Когда же они более подробно ознакомились с ней, то стали хвалить ее по всем пунктам, говоря, что ничего подобного еще не появлялось. Значение этой книги не уменьшится, пока будет существовать жизнь на земле⁴⁸.

Вернувшись в Аримаддану с острова Сихала, Чапата, известный еще под именем Саддхаммаджотипала, будучи искушенным в знании грамматики, написал трактат *Суттанидеса*, а будучи искушенным в знании всей дхаммы, написал трактат *Самкхепаванна*⁴⁹. Поскольку он был сведущ в Ведах, его первое имя было Саддхаммаджотипала, но поскольку он родился в деревне Чапата близ Кусиманагара, он стал известен под именем Чапата.

Тхера по имени Чарадипака, будучи искушенным в знании Винайи, написал трактат *Винайагулхаттхадипани*, а также *Сималанкару*.

В городе Кукхане был некий тхера, которого тоже звали Чапата. Но он был неблагочестивым приверженцем неортодоксального учения. Некоторые обвиняли мудрого, преис-

полненного учения, соблюдающего моральные предписания, побывавшего на Ланке шрамана Чапату в неблагочестии, путая его с ведущим неблагочестивый образ жизни, придерживающимся неправильного учения, благородным Даттой, сыном Малла.

Во время правления в Аримаддане царя Алом-чань-ню⁵⁰, там было два ученых монаха — Махавималабуддхи и Чулавималабуддхи, которые были искушены в знании и понимании учения. Из них один — Махавималабуддхи написал комментарий на грамматику Каччаяны под названием *Ньяса*⁵¹.

Некоторые говорят, что тхера Вималабуддхи написал это произведение, когда жил на острове Сихала. Чулавималабуддхи написал тiku на *Вуттодайю*⁵².

Один министр при дворе Нарapati написал комментарий на *Ньясу*. Он увидел однажды дочь царя, рожденную в гареме, и влюбился в нее, подобно обезьяне, застрявшей в извести. Узнав об этом, царь сказал:

— Если ты очень хочешь жениться на ней, то напиши книгу, которая была бы глубоким исследованием. Если ты выполнишь это условие, то ты ее получишь.

Так он написал комментарий на *Ньясу*.

После того как он это выполнил, он вышел из общины⁵³, получил руку царской дочери и был удостоен титула, который на бирманском языке звучит «самбьян»⁵⁴. Соответственно и сочинение, которое он написал, было названо *Самбьян*.

В правление царя Чхаттагухинды тхера по имени Дхаммасенапати написал трактат под названием *Карика* и комментарий к нему. Как говорят, он создавал эти произведения, когда жил рядом с храмом Нанда, построенном по подобию пещерного храма Нандагуха. В это время архаты из храма Нандагухи, что на горе Гандхамадана, проводили дождливый сезон в Аримаддане в одном с ним монастыре. Как говорят ачарийа, следует помнить, что те книги создавались в присутствии тех пандитов.

Саманера Дхаммадасси написал трактат *Вачавачака*, а Саддхаммасири, который жил в деревне близ горы Кханиттхипады, что недалеко от Аримадданы, написал *Саддхаттахбхедачинту*. Этот же тхера известен тем, что он перевел на бирманский язык трактат *Брихаджа*⁵⁵.

Саддхаммакитти, автор *Екаккхаракосы*, в 887 году бирманского летоисчисления, когда он жил, претерпел гонения вместе с буддийской общиной Тамбудипы со стороны правителей Джалума⁵⁶.

Много книг погибло в огне.

Тогда, наблюдая эти события, Саддхаммакитти подумал: «Если изучение истины погибнет, то исчезнет и соблюдение

предписаний учения. Если исчезнет соблюдение предписаний учения, то как же можно будет постичь истину?» — и, будучи этим обеспокоен, он написал свое сочинение, так говорится в тиках.

В 581 году царь Джейясимкха, который был расстроен смертью сына, принял монашество и назначил своим преемником принца Чосву⁵⁷. Он правил под именем Дхамма-раджа. На бирманском языке его имя было Чосва, так как он был глубоко сведущ в Трипитаке. Он мог говорить о различных интерпретациях священных текстов, комментариев и субкомментариев; никто не был равен ему в искусстве задавать вопросы; семь раз в течение дня он мог вести ученые беседы с монахами общины, и так на протяжении многих дней.

(Продолжение следует)

ПРИМЕЧАНИЯ

Раздел третий

¹ Рассказ об этом имеется в *Махавагге*, Винайя, т. 1.

² Этот эпизод взят из «Хроники Стеклянного Дворца», изд. Льюса, с. 79.

³ *Нага* — лекс. значение «змея»; в данном контексте речь, видимо, идет о самоназвании какого-то этноса.

⁴ *Маджхимадеса* — Индия.

⁵ Рассказ об этом есть в «Хронике Стеклянного Дворца», с. 79.

⁶ *Четыре обители страдания* — четыре низшие сферы: обитель человека, животных, голодных духов и асуров.

⁷ *Пять принципов* — первые пять нравственных постулатов: не убей, не укради, не лги, не прелюбодействуй, не пей.

⁸ Речь идет о Будде Гаутаме.

⁹ *Три обители спасения*: Будда, закон (дхамма), община (сангха).

¹⁰ Опечатка в тексте: Будда проповедовал в течение 45 лет.

¹¹ *33 зуба* — отличительный признак Будды.

¹² Речь идет об очень ранней арийской экспансии за пределы Индостана.

¹³ *Брахмаджаласутта* — входит в Дигханикайю, раздел Суттапитаки; в ней разбираются 62 неправильных воззрения.

¹⁴ Из листьев пальмы тала изготовлялся материал для письма.

¹⁵ *Три вида опасностей*: воровство, болезни, враждебность к предписаниям учения.

¹⁶ *Вульгарная эра* — бирманское национальное летоисчисление; начало ведется с 638 г. н. э.

¹⁷ Год захвата Тхатона паганским правителем Ановратой и начало распространения буддизма в Бирме.

¹⁸ Реформы Параккамабаху проводились в период с 1165 по 1167 гг.

¹⁹ *Локийя*, *абхинья* — понятия, характеризующие низшую (мирскую) и высшую мудрость.

²⁰ Подразумевается, что монах мог совершать путешествия по воздуху.

²¹ В данном контексте название Джамбудипа относится к территории Индо-Китая.

- ²² *Кусиманагара-Бассейн* — порт на юге Бирмы.
- ²³ *Армаддана* — палийское название Пагана, столицы первого бирманского государства.
- ²⁴ *Нарапати-чань-су* — Нарапатиситу, правитель Пагана (1173—1210 гг.)
- ²⁵ Физические недостатки рассматривались как порок.
- ²⁶ *Дхутанга* — 13 видов религиозной практики.
- ²⁷ *Каммавача* — религиозная церемония, на которой принимались важные решения путем голосования.
- ²⁸ Опечатка: должен быть 810 год, хотя есть несоответствие между буддийским и бирманским исчислением.
- ²⁹ Речь идет об объединении монских областей в единое государство с центром в Пегу.
- ³⁰ Правитель Пегу Дхаммачети провел реформу в 1451 г., как свидетельствуют надписи Кальяни.
- ³¹ *Паббаджам, упасампада* — две ступени монашеского посвящения.
- ³² *Пять сампатти* — «достижения», в Дхаммападе перечисляются три: состояние человека, божества, нирваны.
- ³³ Трактаты, посвященные определению границ монастыря.
- ³⁴ *Сима* — граница территории, на которой можно осуществлять религиозные церемонии. Правила их определения были очень строгими.
- ³⁵ *Виджайабаху, Параккамабаху* — Параккамабаху (1153—1186); Виджайабаху II (1186—1187) — правители Ланки.
- ³⁶ Одно из святилищ Ланки.
- ³⁷ *Каламбо* — порт на Ланке, видимо, на месте современного Коломбо.
- ³⁸ *Читра* — название месяца (март—апрель).
- ³⁹ Буддийская интерпретация захвата монского государства правителем Пагана и образование бирманского государства.

Раздел четвертый

- ¹ *Плод хари* — видимо, речь идет о плоде мираболана, которому приписывались чудесные свойства.
- ² Перечисленные страны располагались на территории Индо-Китая. Об их истории мы практически ничего не знаем.
- ³ *Калакарамасутта* входит в третий раздел канона Суттапитаки.
- ⁴ *Нагасена* — видный деятель северного буддизма (начало первого тысячелетия н. э.).
- ⁵ *Милиндапаньха* — вопросы царя Милинды, сочинение, которое в Бирме считается каноническим.
- ⁶ *Лабхуньджа* — видимо, территория, располагавшаяся в среднем течении Менама.
- ⁷ *Сийама* — древнее государство, располагавшееся на территории тхайского королевства.
- ⁸ Два деятеля южного буддизма, известные своими сочинениями, посвященными разным аспектам учения.
- ⁹ Речь идет о захватах Анекасетибхинды, правителя монского государства, в XVI в.
- ¹⁰ Ниже перечисляются малоизвестные палийские сочинения.

Раздел пятый

- ¹ Легенда об основании Сирикхетты (Шрикшетры) дается по «Хронике Стеклянного Дворца», с. 14—15.
- ² Возможно, что речь идет о буддийском понимании понятия «три глаза» — третий глаз как внутреннее зрение (способность проникновения в сущность явлений).
- ³ *Четыре необходимые вещи*: чаша, одеяние, бритва, сосуд для воды.

⁴ *Ушннша* — так называется выступ на лбу Будды; в обыденной жизни — головная повязка.

⁵ *Чань-кхум* — одна из пагод Пагана.

⁶ Подробный рассказ об этом есть в Махавамсе, гл. XII, и в Самантапасадике, с. 66—67.

Раздел шестой

¹ Это изложение эпизода из Винайи, раздел Махавагга.

² Этот эпизод дается в «Хронике Стеклянного Дворца» и, возможно, передает сведения, до сих пор исторически не подтвержденные.

³ См. примеч. 2.

⁴ Соотнесение Бирмы с государством Апаранта палийских хроник и комментаторской литературы.

⁵ Дается по Самантапасадике и Махавамсе.

⁶ Этот эпизод взят из Махавамсы, гл. XVIII.

⁷ Саманакуттаки — приверженцы древнего культа, существовавшего на территории Индо-Китая в первые века нашей эры. Синкретический культ, включающий многие элементы так называемого тантризма.

⁸ Вновь упоминается монастырь Лохита-чандана, сведений о котором нет.

⁹ Дается по «Хронике Стеклянного Дворца», с. 29—30.

¹⁰ Видимо, речь идет о том, что в этой местности не было индийских поселений, а сама она входила в состав монского государства.

¹¹ Имена правителей государства Пью имеются в «Хронике Стеклянного Дворца», куда они попали из недошедших до нас источников.

¹² *Паритта* — собрание охранительных гимнов и заклинаний из различных частей Суттапитаки.

¹³ Бирманские сочинения, не входящие в канон.

¹⁴ *Восемь необходимых вещей* — чаша, три одеяния, пояс, бритва, иголка, сито для воды.

¹⁵ Сравнение с обращением в буддизм царя Ашоки из династии Маурьев (III в. до н. э.).

¹⁶ *Параматтха, саммути* — монашеские общины, придерживающиеся истинных взглядов.

¹⁷ Подразумевается снятие монашеского сана.

¹⁸ Речь идет о Будде Гаутаме.

¹⁹ *Видеха* — в древней космогонии название восточного континента.

²⁰ *Виманаваттха* — текст из Кхуддаканикайи, раздел Суттапитаки.

²¹ Преимственность махатхер — важнейший элемент в учении южного буддизма.

²² *Надпись Кальяни* — каменная стела близ деревни Кальяни в Бирме, излагает историю реформ правителя Пегу Дхаммачети (XV в.).

²³ *Соккатайя* — видимо, речь идет о тайском королевстве Сукотай в долине Менама, но по времени излагаемые события не совпадают, Сукотай возникает значительно позднее.

²⁴ Датировки Панньясами грешат неточностями самого разного характера; в данном случае — несоответствие буддийской и бирманской традиции.

²⁵ *13 дхутанга* — дисциплинарные предписания, соблюдаемые монахами.

²⁶ *Пратимокша* — раздел Винайи.

²⁷ *Коти* — мера счета, равная 10 миллионам.

²⁸ Древний обычай, характерный для многих народов.

²⁹ *Питакагай* — буддийская библиотека в Пагане, была построена в 1058 г.

- ³⁰ *Макара* — мифическая гигантская рыба; ...*сдерживал рыбу*... — оберегал от губительного воздействия рыбы.
- ³¹ О связях Бирмы с Ланкой говорится в Чуллавамсе.
- ³² *Мранкана* (бир. *Мьинкана*) — небольшое местечко близ Пагана, где сохранились развалины пагоды Мьязеди. Храм Манохари в Пагане существует и сейчас.
- ³³ *Нарапати* — правитель Пагана Нарапатиситу (1173—1210).
- ³⁴ Видимо, речь идет о Маллаке; Кусима — один из южных портов.
- ³⁵ *Кхуддасиккха* — раздел Винайи.
- ³⁶ *Чхаттагухинда* — правитель Пагана Чанзита (1084—1112).
- ³⁷ Речь идет о строительстве самого известного храма Пагана — храма Ананды (конец XII в.).
- ³⁸ Малоизвестное палийское сочинение.
- ³⁹ Подобный инцидент имеется в Аттхасалини Буддхагхоши, с. 350.
- ⁴⁰ Рассказ имеется в «Хронике Стеклянного Дворца», с. 147.
- ⁴¹ Об этом же говорится в Анагатавамсе, изд. Минаевым, PTS, 1889.
- ⁴² Излагаются тексты комментариев Буддхагхоши.
- ⁴³ То же.
- ⁴⁴ То же.
- ⁴⁵ *Арадхавипассака* — наделенный ясновидением.
- ⁴⁶ Два комментатора южной буддийской традиции (V в.).
- ⁴⁷ *Садданити* — грамматика языка пали, созданная в 1154 г. Аггавамсой, монахом из Пагана.
- ⁴⁸ Сам Паньясами хотел написать комментарий на *Садданити*, но не успел.
- ⁴⁹ *Самкхепаваччана* — комментарий на *Абхидхамматтхасангаху* сингальского тхеры Анаруддхи.
- ⁵⁰ *Алом-чань-ню* — вероятно, имеется в виду Нарапатиситу (1173—1210).
- ⁵¹ *Ньяса* — чрезвычайно почитаемое грамматическое сочинение.
- ⁵² *Вуттодайя* — известное сочинение по просодии.
- ⁵³ Для того чтобы выполнить приказ царя, он должен был на время вернуться в общину и там написать свое сочинение.
- ⁵⁴ *Самбьян* — [министр], держащий поводья.
- ⁵⁵ Неизвестное сочинение.
- ⁵⁶ *Джалума* — сын шанского вождя, покорителя Авы, Салуна. Ава была разорена шанами в 1523 г. Салун посадил на трон Авы своего сына Тоханбва, под властью которого очень страдала буддийская община.
- ⁵⁷ *Джейясимкха*, *Чосва* — видимо, речь идет о Нантаунгмья (1210—1234) и о Чосве I (1234—1250).

НАМТАР ГАМБОВЫ ДАГПО ЛХАДЖЭ В КХАЙПАЙ ГАТОН — СОЧИНЕНИИ ПО ИСТОРИИ БУДДИЗМА В ТИБЕТЕ

Гамбова Соднам Ринчен (тиб. *sGam po pa bsod nams rin chen*/1079—1153), известный также под именем Целителя из Дагпо (тиб. *Dvags po lha rje*), является одной из